

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:
Декан ФИЯ
О.В. Нагель

Рабочая программа дисциплины

Основы менеджмента

по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:
«Технологическое планирование и реализация переводческих проектов»

Форма обучения
Очная

Квалификация
Бакалавр

Год приема
2022

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
Т.Г. Антонова

Председатель УМК
О.А. Обдалова

Томск – 2026

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

– УК-2 – Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.

– УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

– УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

– УК-10 – Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-2.1. Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели работы, обеспечивающих ее достижение;

ИУК-2.2. Проектирует решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений;

ИУК-2.3. Решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время.

ИУК-4.1 Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на русском языке, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ)

ИУК-4.2 Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ

ИУК-4.3 Руководствуется нормами права в профессиональной коммуникации

ИУК-4.4 Выстраивает бесконфликтное взаимодействие с другими переводчиками, поставщиками переводческих услуг, заказчиками

ИУК-6.1 Распределяет время и собственные ресурсы для выполнения поставленных задач

ИУК-6.2 Планирует перспективные цели деятельности с учетом имеющихся условий и ограничений на основе принципов образования в течение всей жизни

ИУК-6.3 Реализует траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений

ИУК-6.4 Решает профессиональные задачи в условиях стресса и временных ограничений, эффективно распределяет рабочую нагрузку

ИУК-6.5 Использует современные методы и цифровые инструменты организации работы

ИУК-10.1. Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике.

ИУК-10.2 Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей

ИУК-10.3 Знает рыночную цену на услуги перевода, умеет оценивать стоимость выполненной работы с учетом внешних факторов и рисков (условия работы, соблюдение согласованных сроков и требований заказчика, качество переводимого материала и пр.)

ИУК-10.4 Знает основные организационно-правовые формы бизнеса

2. Задачи освоения дисциплины

- изучить теоретические основы менеджмента;
- изучить аспекты управления проектом в организации, в особенности переводческим;
- научиться применять изученные теоретические аспекты менеджмента и управления на практике.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 5, зачет.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: основы профессионального самоопределения, основы проектной деятельности.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часов, из которых:

- лекции: 20 ч.;
- семинарские занятия: 14 ч.;
- КРто: 1,95
- СР: 36,05.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. Теоретические основы менеджмента.

Управление, его разновидности и элементы. Основные категории менеджмента. Классификация функций управления. Методы и принципы управления. Концепции менеджмента по Э.М. Короткову и А.Файолю. административный менеджмент, инновационный (НТ) менеджмент, производственный менеджмент, менеджмент персонала (морально – этический), экологический менеджмент, инвестиционный менеджмент, творческий (креативный) менеджмент, стратегический менеджмент, антикризисное управление.

Тема 2. Основные понятия и термины управления проектами в организации..

Что такое проект, характеристики проекта, уровни проекта и степень их влияния. История управления проектами, этапы развития современного управления. Первый принцип проектного управления, задачи менеджера проекта. Командные роли в проекте.

Тема 3. Организационные структуры глазами менеджера проекта.

Свойства проектной организационной структуры. Преимущества и недостатки каждой модели. Свойства функциональной проектной организации. Свойства матричной проектной организации, организационная схема проекта. Типы организационной структуры.

Тема 4. Программы и портфели. Что такое инициация проекта.

Что такое PMP и для кого. Программа проектов и портфель проектов. Об экзамене продукт менеджера. Процессы управления проектом. Устав проекта. Как выявить заинтересованные стороны проекта и работать с ними. Жизненный цикл проекта.

Тема 5. Прототипирование и матрица требований.

Что такое прототип, как сформировать концепцию проекта, его этапы и примеры. Матрица требований-как фиксировать требования в проекте.

Тема 6. Управление временем, издержками и качеством проекта. Отслеживание прогресса на проекте.

Управление расписанием, планирование сроков. Техники оценки продолжительности. Padding и кривая обучения. Метод критического пути. Диаграмма Ишикавы, Парето.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, деловых игр по темам, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Итоговый зачет выставляется в зависимости выполнения критериев и оценивается баллами от 0 до 3.

Оценочные материалы текущего контроля размещены на сайте ТГУ в разделе «Информация об образовательной программе» – <https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет с оценкой в пятом семестре проводится в проектной форме в виде презентации. Презентация выполняется по критериям. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Примерный перечень критериев к созданию отчетной презентации:

1. Анализ организации 0-3 балла
2. Структура управления в организации 0-3 балла
3. Пример проекта который внедряет в организацию студент 0-3 балла
4. Структура проекта в организации, его задачи и цели 0-3 балла
5. Структура управления проектом, методы контроля, инструменты управления 0-3 балла
6. Личные выводы о продуктивности проекта и его влияния на успешность компании 0-3 балла
7. Дизайн и структура презентации 0-3 балла
8. Речь спикера, донесение информации 0-3 балла

Результаты зачета с оценкой определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» ставится при общей сумме от 18-24 баллов

Оценка «хорошо» ставится при общей сумме от 15-17 баллов

Оценка «удовлетворительно» ставится при общей сумме от 10-14 баллов

Оценка «неудовлетворительно» ставится при общей сумме от 5-10 баллов

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации размещены на сайте ТГУ в разделе «Информация об образовательной программе» – <https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/enrol/index.php?id=35765>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (<https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>).

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

1. Сазерленд Д. Scrum : революционный метод управления проектами : пер. с англ. / Джейфф Сазерленд ; [отв. ред. Р. Болдинова] ; Сбербанк. - Москва : Манн, Иванов и Фербер, 2016. - 277, [2] с.: ил. - (Библиотека Сбербанка ;т. 60:) . URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2016/000551466/000551466.pdf>
2. Управление проектами : учебное пособие : [для студентов, обучающихся по специальности "Менеджмент организаций"] / И. И. Мазур, В. Д. Шapiro, Н. Г. Ольдерогге, А. В. Полковников ; под общ. ред. И. И. Мазура и В. Д. Шapiro. - 10-е изд., стер.. - Москва : Омега-Л, 2014. - 959 с.: ил. - (Современное бизнес-образование)
3. Лейтон М. С. Просто об Agile : пер. с англ. / Марк С. Лейтон. - Москва : Эксмо, 2017. - 430, [1] с.: ил., табл. - (Библиотека Сбербанка ;т. 76:)
4. Вольфсон Б. И. Гибкое управление проектами и продуктами / Борис Вольфсон. - Санкт-Петербург [и др.] : Питер, 2017. - 141 с.: ил., табл.
5. Кон М. Agile. Оценка и планирование проектов : Практическое пособие. - Москва : Альпина Паблишер, 2018. - 418 с.. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=333707>. URL: <https://znanium.com/cover/1003/1003486.jpg>

б) дополнительная литература:

6. Минкевич А. Проджект-менеджмент: как быть профессионалом : Практическое пособие. - Москва : Интеллектуальная Литература, 2020. - 232 с.. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=387326>. URL: <https://znanium.com/cover/1842/1842393.jpg>

в) ресурсы сети Интернет:

1. Project Management Institute (PMI) [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.pmi.org/>.
2. International Project Management Association. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.ipma.world/>.

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
- публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ –
<http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
- Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ –
<http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
- ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
- Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
- ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
- ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешанном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Вдовина Алина Александровна, старший преподаватель кафедры стратегического менеджмента и маркетинга